

# Moscou et Saint-Pétersbourg

avec une soirée musicale

**RU 30 • Du 18 au 25 août 2017 • 8 jours avec Ludmila Seltsova et Olga Tchernova**

Illustrant les rêves des souverains qui les voulurent capitales, Saint-Pétersbourg et Moscou rivalisent encore par le prestige de leurs architectures et de leurs musées, de la Moskova à la Neva. Nul ne peut comprendre ce qui fait la complexité russe s'il n'a visité les églises du Kremlin et arpenté la perspective Nevski, la principale artère de Saint-Pétersbourg. Contemporaines de moments bien distincts de l'Histoire russe, ces deux capitales si différentes révèlent les diverses facettes d'une identité patiemment forgée face aux défis extérieurs. La place des cathédrales du Kremlin, l'église de l'Ascension ou la basilique de Basile-le-Bienheureux rappellent les temps qui virent l'émergence progressive de l'ancienne Moscovie, alors enclavée dans le bassin supérieur de la Volga, à l'époque où Zagorsk, aujourd'hui Serguiev Possad, apparaissait comme le principal foyer spirituel du pays, quand le peuple russe entourait de sa piété saint Serge de Radonège. Née de la volonté d'un prince éclairé soucieux d'amarrer son empire à l'Europe, Saint-Pétersbourg doit à Rastrelli et à d'autres architectes européens sa parfaite ordonnance classique, mais, toute tournée vers l'Occident qu'elle soit, elle n'en est pas moins aussi dépositaire d'une part de l'âme russe, et c'était une impression de dépaysement absolu que ressentaient les romantiques venus découvrir ses orgueilleux sanctuaires.

## Les points forts

- La place Rouge et le Kremlin
- La galerie des Icônes au musée Tretiakov
- Le monastère de Serguiev Possad (Zagorsk)
- La Chambre d'ambre de Catherine II
- Les trésors du musée de l'Ermitage
- Une promenade vespérale en bateau sur les canaux de Saint-Pétersbourg
- Une soirée musicale
- Le Chronoguide Russie

## Bon à savoir

Pour répondre aux contraintes de la législation russe, vous aurez successivement deux conférencières Clio sur ce voyage. Les visites des musées et des différents sites seront assurées à Moscou par Ludmila Seltsova et à Saint-Pétersbourg par Olga Tchernova. Les visites des centres historiques des deux villes s'effectueront en partie à pied et en transports en commun. Le transfert entre Moscou et Saint Pétersbourg se fait en train à grande vitesse SAPSAN. Vous serez accompagné pour ce trajet par l'une des deux conférencières. Le programme musical indiqué par les salles de concert est susceptible de modifications de dernière minute dont Clio ne saurait être tenue responsable.

## Formalités

Un passeport, valable encore 6 mois après la date du retour du voyage Un visa pour la Russie

# Programme du voyage

## J 1 - Vendredi 18 août 2017 Paris – Moscou

Vol pour Moscou. Après la chute de Kiev, en 1240, sous les coups du khan mongol Batu, la Russie vécut plus d'un siècle repliée dans les régions forestières du Nord où les cavaliers de la Horde d'or ne pouvaient guère se déployer. Née d'un essart au cœur de la forêt au XIIe siècle, c'est en 1388, lorsqu'elle supprime Vladimir, que **Moscou** prend son essor.

Immense agglomération ravagée à plusieurs reprises par des incendies – songeons à la campagne de Russie –, remaniée par des actes d'urbanisme volontariste, Moscou doit être décryptée avec soin : nous la parcourons en autocar pour mieux appréhender ses différentes composantes. Nous emprunterons la rue Tverskaïa (ex-rue Gorki) – premier tronçon de la route reliant autrefois Moscou à Saint-Pétersbourg et ferons un arrêt sur l'esplanade de l'**université Lomonossov** qui nous offrira un point de vue unique sur la ville et le fleuve. Installation à l'hôtel. Dîner inclus et nuit à Moscou.

## J 2 - Samedi 19 août 2017 Moscou

Avec la visite du **Kremlin (Unesco)**, nous pénétrerons au cœur de Moscou. Centre religieux, historique et architectural de la Russie, cet ensemble unique, bordé par la **place Rouge (Unesco)**, la Moscova et le jardin d'Alexandre, est le symbole spirituel et temporel du pouvoir tsariste. Nous visiterons le **palais des Armures** où sont réunis les trésors des tsars, les bijoux de la couronne, des œufs de Fabergé, des cadeaux diplomatiques... Promenade au milieu des églises, palais, bâtiments administratifs et sur l'admirable **place des Cathédrales** (visite de deux cathédrales). Après le déjeuner inclus, nous poursuivons notre promenade autour de la **place Rouge** où sont réunis monuments d'hier et d'aujourd'hui, dont la **basilique de Basile-le-Bienheureux**, l'emblème de Moscou surmonté de ses bulbes multicolores. Nous visiterons également le **musée d'Histoire de Moscou** qui illustre le passé de la capitale russe. Nous achèverons cette journée dans les anciens quartiers de **Zariadia et Zamoskvorietchie**, longtemps habités par des commerçants et des familles de petite noblesse dont l'une, celle des Romanov, était promise à une brillante destinée.

Dîner inclus. Nuit à Moscou.

## J 3 - Dimanche 20 août 2017 Moscou



galerie Trétiakov où nous pourrons non seulement parfaire notre connaissance des icônes en découvrant les œuvres les plus exceptionnelles que ce genre ait jamais produit en Russie, mais aussi aborder la passionnante histoire de l'art pictural russe, des portraits de cour aux Ambulants. Nous évoquerons l'histoire de Moscou au **couvent Novodievitchi (Unesco)**, remarquable ensemble fortifié. Ce site, l'un des plus beaux de Moscou, rassemble palais, églises aux coupoles étincelantes, bâtiments conventuels. Il est également chargé des souvenirs de Boris Godounov, d'Eudoxie Lopoukhine et de Sophie, la demi-sœur de Pierre le Grand. Après le déjeuner inclus, nous irons visiter le **musée Pouchkine** qui présente la plus importante collection de peintures de Russie après celle de l'Ermitage. Toutes les écoles y sont représentées.

Dîner inclus. Nuit à Moscou.

#### **J 4 - Lundi 21 août 2017 Serguei Possad – Saint-Pétersbourg**

Départ en autocar pour Serguei Possad (Zagorsk) (attention actuellement en réfection et sous échafaudage, sans date connue de fin des travaux), à 70 kilomètres au nord-est de Moscou, qui est aujourd'hui le siège du patriarcat de Moscou. La **laure de la Trinité-Saint-Serge (Unesco)**, monastère orthodoxe en activité, est un ensemble fortifié qui abrite plusieurs églises, notamment celle de l'Assomption et celle de la Trinité dont l'iconostase fut décorée par la célèbre icône de Roublev. Après le déjeuner inclus, nous reviendrons à **Moscou** où nous prendrons le train pour Saint-Pétersbourg.

Dîner inclus. Nuit à Saint Pétersbourg.

#### **J 5 - Mardi 22 août 2017 Saint-Pétersbourg**

Un tour de ville nous permettra de découvrir **Saint-Pétersbourg** (Unesco), seconde ville du pays, admirable ensemble architectural des XVIIIe et XIXe siècles. Sillonnée de nombreux canaux, elle est souvent appelée la « Venise du Nord ». Sa fondation, en 1703, par Pierre le Grand, à l'emplacement d'une modeste forteresse suédoise qui contrôlait l'embouchure de la Néva, inaugurerait la brillante destinée de cette nouvelle capitale de l'Empire russe que Saint-Pétersbourg allait demeurer jusqu'en 1918.

Nous nous rendrons à la **pointe de l'île Vassilievski** où la Bourse, flanquée de deux colonnes rostrales, domine majestueusement la Neva... Poursuite de notre tour de ville vers la **place des Décembristes**, ainsi nommée en souvenir de la révolte des gardes, en décembre 1825. Puis nous nous consacrerons à la découverte des témoignages que nous a laissés Pierre le Grand, fondateur de cette ville neuve, à l'emplacement d'une modeste forteresse suédoise qui contrôlait l'embouchure de la Néva. Nous commencerons notre visite

par la **maisonnette de Pierre le Grand** construite en trois jours pour loger l'empereur à proximité du chantier de la forteresse qu'il dirigeait lui-même. Nous visiterons ensuite

la **forteresse Pierre-et-Paul** édiflée en 1703 sur l'île aux Lièvres, au milieu de la Neva. Entrés par la porte Saint-Pierre, nous nous promènerons sur le territoire de la forteresse pour retrouver les constructions des différentes époques : l'atelier d'Artillerie, la maison des ingénieurs, la maison des gouverneurs de la forteresse, le pavillon du « Grand Aïeul de la marine russe »... La **cathédrale Saint-Pierre-et-Saint-Paul** abrite, depuis Pierre le Grand, les restes mortels des Romanov, auxquels furent réunies, récemment, les cendres de Nicolas II et de ses proches. Enfin nous découvrirons la **cathédrale Saint-Isaac**, conçue par l'architecte français Montferrand : son style « Empire russe » est majestueux et grandiose, et la décoration intérieure particulièrement riche.

Déjeuner inclus. L'après-midi sera consacré à une **première visite de l'Ermitage**, fondé par Catherine II qui, avec l'aide de Diderot, commença, en 1764, l'achat des collections et construisit des palais pour les abriter. Nous découvrirons cet ensemble, aujourd'hui composé de cinq édifices, qui nous permettra de découvrir des toiles majeures de Vinci, Rembrandt ou Caravage.

Dîner inclus. Nuit à Saint-Pétersbourg.

### **J 6 - Mercredi 23 août 2017 Saint-Pétersbourg**

Nous découvrirons la prestigieuse **laure Alexandre-Nevski**, à l'extrémité de la perspective Nevski, dédiée au célèbre vainqueur des chevaliers Porte-Glaive. La **perspective Nevski**, artère principale de la ville, est bordée de palais, d'églises et de magasins... Cet itinéraire nous conduira sur l'impressionnante place du palais d'Hiver, théâtre de tous les événements historiques de la ville.

Après le déjeuner inclus, nous retournerons au **musée de l'Ermitage** dont la richesse sans pareille mérite bien une seconde visite. Nous détaillerons plus spécialement la salle des trésors scythes, où sont exposés les objets en or façonnés par les artistes géniaux de cette civilisation antique. Nous visiterons enfin l'**église Saint-Nicolas-des-Marins**, exemple typique d'église à étage dont le rez-de-chaussée est utilisé pour les offices durant l'été, alors que l'étage, ruisselant de dorures baroques, sert en hiver. De loin, on aperçoit ses clochers turquoise et blancs, surmontés de coupoles dorées. Situé dans l'ancien quartier des Marins – matelots ou ouvriers du chantier naval –, l'édifice réalisé par Tchevakinski de 1753 à 1762 fut tout naturellement consacré à saint Nicolas, patron des marins.

Dîner inclus puis **promenade en petit bateau sur les canaux de la**

ville, qui nous fera découvrir la ville sous une autre perspective.

Nuit à Saint-Pétersbourg.

### **J 7 - Jeudi 24 août 2017 Pouchkine - Pavlovsk - Saint-Pétersbourg**

Le matin nous irons admirer la profusion baroque de **Pouchkine** (Unesco), autrefois Tsarkoïe Selo, dont nous visiterons le parc. Le palais de Catherine, reconstruit par Rastrelli pour l'impératrice Elisabeth, devait éclipser Versailles : en effet, l'édifice est immense et présente 300 mètres de façade peinte en bleu. Il rassemble des salles baroques richement décorées et meublées et l'étonnante "Chambre d'ambre", reconstitution exacte de celle qui fut offerte par Frédéric-Guillaume Ier à Pierre le Grand en 1716 (visite sous réserve d'ouverture). Après le déjeuner inclus, nous découvrirons le palais de **Pavlovsk** (Unesco). En 1777, Catherine II fit don de ce domaine, lieu des chasses impériales, à son fils Paul, futur Paul Ier, qui en fit sa résidence d'été. Ce palais, construit entre 1782 et 1786 par l'architecte Charles Cameron, séduit par sa retenue, son raffinement, son élégance et son harmonie.

### **Concert en soirée**

Dîner libre et nuit à Saint-Pétersbourg.

### **J 8 - Vendredi 25 août 2017 Saint-Pétersbourg – Paris**

La matinée sera consacrée à la visite du **Musée russe**, installé dans l'ancien palais Michel : c'est, avec la galerie Trétiakov de Moscou, le plus grand des musées d'art russe. Des icônes au suprématisme en passant par les Ambulants, il offre un panorama complet de l'art pictural russe. Transfert à l'aéroport avant le déjeuner libre et vol pour Paris.

---

Les informations prévisionnelles concernant le programme, les hôtels ou bateaux, les horaires de transport et le nom de votre conférencier vous sont données ici à titre indicatif et sont valables au 31/07/2017. Les précisions définitives vous seront communiquées au moment de la confirmation du rendez-vous de départ.

---

# Dates, prix, conférenciers

Choisissez parmi nos 2 départs



**Ludmila Seltsova**  
Diplômée en linguistique et en langue française de l'université Nekrassov de Kostroma.  
Diplômée du Conservatoire de Kostroma

## 1 Du 18 au 25 août 2017

Groupe de 14 à 23 voyageurs

Départ assuré

Forfait en chambre double	2 575 €
Supplément chambre individuelle	725 €
Réduction chambre triple	-60 €
Sans transport international	-205 €
Visa	101 €

## Hôtels

**Moscou** Budapest 4\*

**Saint-Petersbourg** Sokos Vassilievsky 4\*

## Transports prévisionnels

**Voyage Aller**

AF1044 - Air France

Départ le 18/08/2017 à 09h35 - Paris Roissy CDG / 2E

Arrivée le 18/08/2017 à 14h15 - Moscou Sheremetyevo Intl / E

**Voyage Retour**

AF1465 - Air France

Départ le 25/08/2017 à 14h35 - Saint-Petersbourg Pulkovo / 1

Arrivée le 25/08/2017 à 17h00 - Paris Roissy CDG / 2E

## Dates, prix, conférenciers



**Olga Tchernova**  
Diplômée de littérature  
française de  
l'Université de Saint  
Pétersbourg

### 2 Du 18 au 25 août 2017

Groupe de 14 à 23 voyageurs

Départ assuré

Forfait en chambre double	2 575 €
Supplément chambre individuelle	725 €
Réduction chambre triple	-60 €
Sans transport international	-205 €
Visa	101 €

### Hôtels

**Moscou** Budapest 4\*

**Saint-Petersbourg** Sokos Vassilievsky 4\*

### Transports prévisionnels

**Voyage Aller**

AF1044 - Air France

Départ le 18/08/2017 à 09h35 - Paris Roissy CDG / 2E

Arrivée le 18/08/2017 à 14h15 - Moscou Sheremetyevo Intl / E

**Voyage Retour**

AF1465 - Air France

Départ le 25/08/2017 à 14h35 - Saint-Petersbourg Pulkovo / 1

Arrivée le 25/08/2017 à 17h00 - Paris Roissy CDG / 2E

## Prestations incluses

- Les vols internationaux Paris/Moscou et Saint-Pétersbourg/Paris sur lignes régulières, avec ou sans escale
- Les taxes aériennes
- Le circuit en autocar privé
- Le trajet Moscou/Saint-Pétersbourg en train à grande vitesse SAPSAN
- L'hébergement en chambre double avec petit déjeuner
- 12 repas
- Une promenade en bateau sur les canaux
- Un concert ou un spectacle
- Les visites mentionnées au programme
- L'accompagnement culturel par un conférencier Clio

## Nos prix ne comprennent pas

- Les pourboires d'usage (prévoir 3 € par jour et par participant)
- L'assurance facultative Assistance-Rapatriement : 12 € par personne
- L'assurance facultative multirisque Assistance-Rapatriement + Annulation-Dommage Bagages
- Les boissons
- 
- Les frais de visa

## Les autres dates de ce voyage

D'une date à l'autre, l'itinéraire et les prestations peuvent varier. Merci de nous consulter pour connaître les éléments liés à chaque départ.

**Du 16 au 23 mai 2018** - Moscou et Saint-Pétersbourg, avec le ballet "Le Songe d'une Nuit d'été" au Théâtre Mariinsky

**Du 23 au 30 mai 2018** - Moscou et Saint-Pétersbourg,

**Du 15 au 22 juillet 2018** - Moscou et Saint-Pétersbourg,

**Du 17 au 24 août 2018** - Moscou et Saint-Pétersbourg,

# Pour préparer votre voyage

## ARTICLES

Des Varègues aux Romanov par Wladimir Berelowitch

[http://www.clio.fr/bibliotheque/des\\_varegues\\_aux\\_romanov.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/des_varegues_aux_romanov.asp)

Saint-Pétersbourg ou l'enlèvement d'Europe par Natalia Smirnova

[http://www.clio.fr/bibliotheque/saint\\_petersbourg\\_ou\\_l\\_enlevement\\_d\\_europe.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/saint_petersbourg_ou_l_enlevement_d_europe.asp)

La littérature russe des origines : entre politique et religion par Louis Martinez

[http://www.clio.fr/bibliotheque/la\\_litterature\\_russe\\_des\\_origines\\_entre\\_politique\\_et\\_religion.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/la_litterature_russe_des_origines_entre_politique_et_religion.asp)

Les Slaves, des origines aux premières principautés par Michel Kazanski

[http://www.clio.fr/bibliotheque/les\\_slaves\\_des\\_origines\\_aux\\_premieres\\_principautes.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/les_slaves_des_origines_aux_premieres_principautes.asp)

La Horde d'or et la Russie par Jean-Paul Roux

[http://www.clio.fr/bibliotheque/la\\_horde\\_d\\_or\\_et\\_la\\_russie.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/la_horde_d_or_et_la_russie.asp)

Les Varègues, ces Vikings qui firent la Russie ? par Régis Boyer

[http://www.clio.fr/bibliotheque/les\\_varegues\\_ces\\_vikings\\_qui\\_firent\\_la\\_russie\\_.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/les_varegues_ces_vikings_qui_firent_la_russie_.asp)

La principauté de Novgorod et Alexandre Nevski par Kristjan Toomaspoeg

[http://www.clio.fr/bibliotheque/la\\_principaute\\_de\\_novgorod\\_et\\_alexandre\\_nevski.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/la_principaute_de_novgorod_et_alexandre_nevski.asp)

La Russie par François-Georges Dreyfus

[http://www.clio.fr/bibliotheque/la\\_russie.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/la_russie.asp)

Orthodoxie et littérature en Russie par Louis Martinez

[http://www.clio.fr/bibliotheque/orthodoxie\\_et\\_litterature\\_en\\_russie.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/orthodoxie_et_litterature_en_russie.asp)

Naissance et mort du classicisme russe. Pouchkine et le magistère de l'écrivain par Louis Martinez

[http://www.clio.fr/bibliotheque/naissance\\_et\\_mort\\_du\\_classicisme\\_russe\\_pouchkine\\_et\\_le\\_magistere\\_de\\_l\\_ecrivain.asp](http://www.clio.fr/bibliotheque/naissance_et_mort_du_classicisme_russe_pouchkine_et_le_magistere_de_l_ecrivain.asp)

## LIVRES